

La efectividad de la actividad dramática en la adquisición de un segundo idioma

Autor: Rufete Navarro, Katia (Grado Educación Primaria Mención Inglés y Pt).

Público: Maestros y Profesores de segunda lengua extranjera. **Materia:** Segunda lengua extranjera inglés / francés. **Idioma:** Español.

Título: La efectividad de la actividad dramática en la adquisición de un segundo idioma.

Resumen

La idea es que al usar el idioma, el alumno debe pensar en las palabras que usa y el contexto en el que se usa. Para usar algo, el alumno necesita comprender lo que está diciendo / escribiendo, lo que obliga al alumno a pensar y entender lo que están diciendo. La competencia socio lingüística es la comprensión de un idioma a un nivel en el que el alumno puede utilizar el idioma en un entorno sociable.

Palabras clave: Dramatización, segunda lengua extranjera, comunicación.

Title: The Effectiveness of Drama Activity in Second Language Acquisition.

Abstract

The idea is that when using the language, the student should think about the words he uses and the context in which it is used. To use something, the student needs to understand what he / she is saying / writing, what he / she has to understand and understand what he / she is saying. Socio-linguistic competence is the comprehension of a language at a level where the student can use the language in a social environment.

Keywords: Drama, second foreign language, communication.

Recibido 2019-01-24; Aceptado 2019-01-30; Publicado 2019-02-25; Código PD: 104188

Piaget cree que los niños aprenden interactuando con su entorno. El proceso en el que los niños piensan y comprenden lo que sucede cuando interactúan con las personas o su entorno les ayuda a aprender, probablemente de los efectos de sus acciones. Por lo tanto, el hecho de aprender un idioma se basa en gran medida en la interacción del niño con las personas con las que pasan tiempo (o interactúan).

Vygotsky sugiere que los jóvenes desarrollen sus habilidades lingüísticas para que puedan interactuar mejor con las personas que los rodean y, a su vez, utilizar esta interacción para aprender más solo el idioma. La teoría de Vygotsky parece sugerir que un niño desarrollaría sus habilidades lingüísticas para poder interactuar mejor con sus maestros y compañeros, permitiéndoles aprovechar al máximo la asistencia proporcionada para alcanzar sus objetivos de aprendizaje.

Bruner cree que para aprender un idioma a través de la interacción, los niños deben ser introducidos al idioma en un "contexto comprensible", esto significa que están interactuando con su entorno de una manera que significa algo para ellos. Bruner sugiere que tener formatos de aprendizaje familiares y ciertas rutinas facilitará la comprensión de los idiomas. Esta teoría es la base detrás de la idea de los andamios de Bruner en la que los maestros apoyan el aprendizaje de sus alumnos al saber qué pueden hacer sus alumnos y qué deben hacer.

La hipótesis de entrada sugiere que la comprensión de un lenguaje por parte de un alumno se basa en lo que está expuesto (es decir, lo que escucha o lo que se les dice). Krashen también sugiere que al exponer a los estudiantes a escuchar y leer material ligeramente por encima de su nivel actual, pueden mejorar su competencia al relacionar lo que ya saben con lo que están escuchando / leyendo. Sin embargo, Swain señala que, a menos que el alumno sea capaz de usar la información (lo que escuchan y lee) de manera significativa (es decir, para escribir o hablar), entonces no será recordado, por lo que la enseñanza se basará únicamente en la hipótesis de la información. No es probable que sea eficaz

La idea es que al usar el idioma, el alumno debe pensar en las palabras que usa y el contexto en el que se usa. Para usar algo, el alumno necesita comprender lo que está diciendo / escribiendo, lo que obliga al alumno a pensar y entender lo que están diciendo.

La competencia sociolingüística es la comprensión de un idioma a un nivel en el que el alumno puede utilizar el idioma en un entorno sociable. Básicamente, es un nivel de comprensión que permite al alumno "expresar su personalidad" e

interactuar de manera significativa fuera del aula cuando están socializando y no "aprendiendo". Entonces su lenguaje es socialmente correcto, pero tal vez no gramaticalmente correcto.

La competencia lingüística es más sobre saber cómo usar un idioma de manera correcta y competente. A diferencia de la competencia sociolingüística, la competencia lingüística se adquiere a través de métodos de aprendizaje normales, como la repetición, el recuerdo y la comprensión. Esto debería permitir que un alumno entienda mejor las palabras y las use "correctamente".

La competencia comunicativa puede describirse como una mezcla de competencias sociolingüísticas y lingüísticas. Savignon y Hymes sugieren que se debe enseñar el idioma tanto para ayudar al alumno a utilizar el idioma correctamente como para interactuar fuera del aula en un entorno más expresivo.

La competencia del discurso consiste en comprender lo que es importante y también en poder comunicar información de manera efectiva. El texto sugiere que la conversación informal es una forma efectiva de mantener la "cohesión y coherencia"

La competencia estratégica consiste realmente en utilizar todas las competencias anteriores y sus métodos de enseñanza para producir un estudiante "bien redondeado". Sin embargo, un profesor puede centrarse en ciertas áreas más que en otras para enseñar estratégicamente a un alumno en función de sus conocimientos y experiencias. El uso de cada una de las competencias antes mencionadas, cuando sea apropiado, puede ayudar a los alumnos en diferentes circunstancias.

- **Deberíamos diseñar actividades en las que se activen los diferentes tipos de competencias anteriores? ¿Por qué? Por qué no?**

Creo que deberíamos diseñar actividades para todo tipo de competencias con el fin de dar una educación integral. Si solo nos enfocamos en la competencia sociolingüística, nuestros estudiantes no mejorarán su precisión al escribir y hablar. Si solo nos enfocamos en la competencia lingüística, entonces nuestros estudiantes conocerán las reglas, pero probablemente no podrán hablar cómodamente o con sentimientos a las personas en la calle, en un bar, en una tienda o en el trabajo. Un maestro necesita usar un tipo u otro según lo que estén enseñando y lo que les gustaría lograr con su lección. Pero lo más importante es que tienen que conocer todas las competencias y saber cómo usarlas y enseñarlas mejor.

CONCLUSIÓN

El objetivo es determinar cuán efectivas son las actividades de drama como un medio para enseñar francés a estudiantes extranjeros. Lo que queremos demostrar es que "las actividades dramáticas mejorarían la interacción significativa tanto cualitativa como cuantitativamente".

Para probar esta teoría, hay investigadores que observaron (a través del uso de cámaras de video) una clase que estudiaba la historia "Stellaluna". En la primera lección, la clase estudió el texto utilizando actividades de enseñanza normales y en la segunda lección, la clase estudió el libro utilizando actividades dramáticas.

Para calificar mejor la investigación, hubo cuatro preguntas que los investigadores consideraron al observar las clases:

- 1) "¿Con qué frecuencia los estudiantes en la clase de drama se turnan en comparación con la clase regular?"
- 2) "¿Con qué frecuencia los alumnos de la clase de teatro intercambian información en comparación con la clase regular?"
- 3) "¿Cuánto habla los alumnos en la clase de drama en comparación con la clase regular?"
- 4) "¿Con qué frecuencia los estudiantes en la clase de drama eligen temas en comparación con la clase regular?"

La clase comenzó con una sesión de lluvia de ideas y luego siguió una sesión de lectura en la que el profesor preguntó verbalmente a los estudiantes sobre el texto. La clase de drama se dividió en tres sesiones; preparación; drama; y reflexivo. En la sesión de preparación, se les pide a los niños que escojan personajes y que preparen cómo van a actuar en una escena que da la bienvenida al hogar del personaje principal de forma segura. La sesión de drama involucró a los niños representando la escena ensayada y, finalmente, en la sesión reflexiva, los niños se darán comentarios y hablarán sobre cómo se sienten después de la actuación que fue de quinto grado, nivel avanzado alto.

Los resultados de la investigación (aunque limitada) parecían mostrar que los niños interactuaban y disfrutaban de las sesiones de drama mucho más que la clase regular y que debería considerarse como un método viable para desarrollar la competencia comunicativa de los estudiantes. Se observó que los niños interactuaban de manera más significativa en la clase de drama y que durante esta sesión no se “veían guiados por el maestro”, lo que demuestra que pensaron por sí mismos cómo usar una lengua extranjera

Bibliografía

- BERTAUX, Patricia (2000): “Utiliser les langues pour apprendre, apprendre en utilisant les langues” en Marsh David & Langé Gisela (eds) : Using languages to learn and learning to use languages, Jyväskylä, Finland, UniCOM, University of Jyväskylä.
- CORRAL, Anna (2009): Música y dramaturgia: dramaturgia musical y escenográfica en Els Joglars. Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona en España.
- RUIZ, Rafael y Juan Antonio Martínez (eds.) (1996): Propuestas metodológicas para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Texto dramático y representación teatral, Granada, Servicio de publicaciones de la Universidad de Granada. ROLDAN, Reyes y Beatriz Tarancón
- (2010): ¡Exprésate! Actividades de expresión oral para la clase de ELE, Madrid, SGEL.
- KRASHEN, Stephen (1985) “The input hypothesis: Issues and implications”. Laredo Publishing Co: California.
- Bremer, Katharina; Roberts, Celia; Vasseur, M^{re} Thérèse; Simonot, Margaret & Broeder, Peter (1988): Ways of achieving understanding: communicating to learn in a second language. Estrasburgo: European Science Foundation.